

大館節目於 5 月 25 日陸續回歸，呈獻夏日文化消閒活動

香港，2020 年 5 月 22 日，星期五

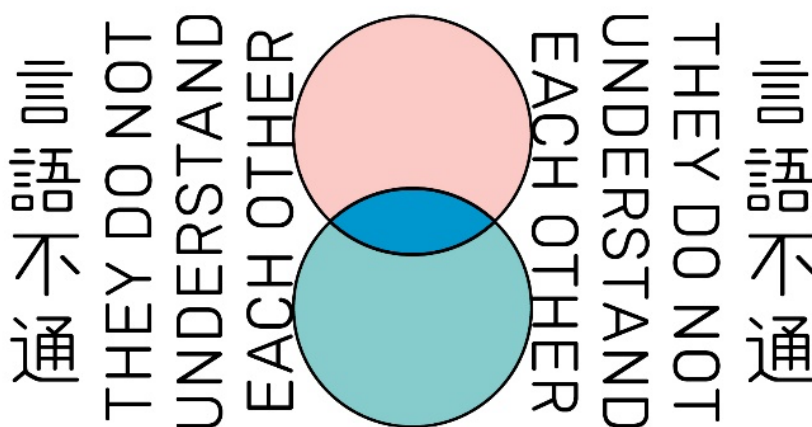
大館 — 古蹟及藝術館今天宣布其藝文節目將於 5 月 25 日陸續回歸，誠邀公眾到訪體驗一系列藝術、歷史及消閒活動。館內的室內設施及戶外空間現已加強防疫措施，在社交隔離措施有所放寬之際，趁機享受盛夏的大好時光。

大館 6 月至 8 月的夏季節目將舉行兩個全新的大館當代美術館展覽，分別是日本大阪國立國際美術館與新加坡美術館聯手呈獻的「言語不通」，以及「承受著自身的姿態」。大館亦從青少年和成人的精神健康出發，帶來糅合舞蹈、戲劇、音樂等元素的「動戲·童迷香港藝術計劃」。同時，歷史文物展覽「望左望右：歷史標牌」則透過中區警署建築群曾經所用的各式標牌，體驗大館前身的獨特歷史。

同時公眾亦可於寬敞的戶外空間放鬆一下、享受夏日，多間特色餐廳、時尚酒吧及品味商店更令人流連忘返，立即到訪感受大館魅力！大館亦特地籌辦虛擬導賞團及其他網上活動，市民隨時隨地都能接觸藝術文化。

大館當代美術館：理解與限制

今個夏天，大館當代美術館的兩個展覽將分別探討有關理解及限制的議題。



保育活化 Conserved and revitalised by



香港賽馬會
The Hong Kong Jockey Club

卓越項目獎 Award of Excellence

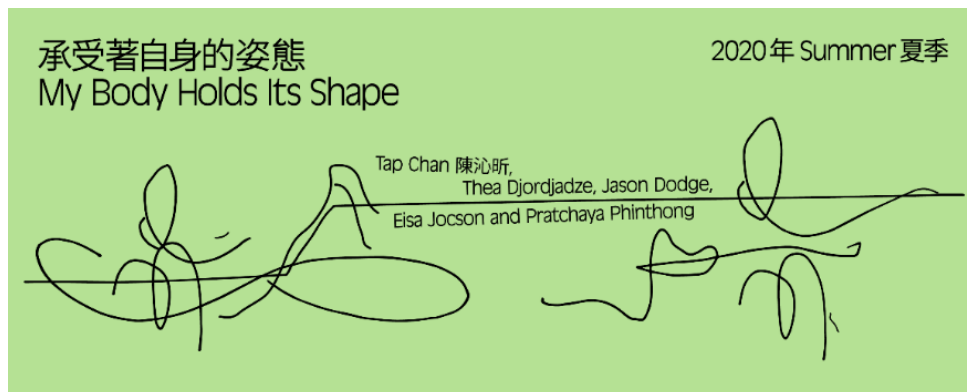


UNESCO
Asia-Pacific Awards for
*Cultural Heritage
Conservation*
United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization
2019

賽馬會文物保育有限公司
The Jockey Club CPS Limited
香港中環荷李活道10號
大館 14 座 2 樓
2/F Block 14, Tai Kwun
10 Hollywood Road, Central, Hong Kong

www.taikwun.hk

「言語不通」展覽由日本大阪國立國際美術館與新加坡美術館攜手呈獻，展品主要來自兩國美術館的收藏，亦有特別委約的新作。展覽審視理解、誤解、包容、再現等不同主題，旨在從陌生的領域之中尋找共同之處。19 位來自日本、新加坡、韓國、波多黎各及泰國等地的藝術家將參與是次群展。(5月25日至9月13日)



「承受著自身的姿態」展覽的場地位於歷史建築 F 倉內，該處原為印刷工場，也曾是女子監獄。展覽由譚雪策劃，委約陳沁昕、Thea Djordjadze、Jason Dodge、Eisa Jocson 及 Pratchaya Phinthong 五位藝術家創作全新作品，探討如何把現存的限制和束縛轉化為藝術素材和聯想提示，過程中糅合了詩意和現場體驗。(5月25日至9月)

用表演藝術玩轉問題



大館與英國劇場大師 David Glass、本地藝術家甄詠蓓及 Dream of Tomorrow 合作，於今個夏天推出名為「動戲·童迷香港藝術計劃」的社區藝術項目，以「要解決問題，不如玩轉問題」為理念，通過戲劇及藝術，關懷青少年以至成人的精神健康。計劃涵蓋網上及在大館進行的教學及創意課程，包

賽馬會文物保育有限公司
The Jockey Club CPS Limited
香港中環荷李活道10號
大館 14 座 2 樓
2/F Block 14, Tai Kwun
10 Hollywood Road, Central, Hong Kong

括大師工作坊、形體及舞蹈表演、社群問題劇場、私密故事說唱，更有公眾論壇及討論等環節。（6月28日至7月14日）

從標牌看古今：170年大館歷史



「望左望右：歷史標牌」展覽將展示中區警署建築群於2006年全面結役前所用的各式標牌，帶領公眾遊走大館歷史。大館找來當年的員工及有關方面的專家解說標牌歷史，追溯三組法定古蹟長達170年的時代痕跡與演變。新展由大館文物事務部籌劃，不只反映這些年來建築物用途的不斷更替，亦展現過去不同年代設計美學、工藝文化和生活習慣的轉變。（6月24日至9月13日）

享受戶外空間

炎炎夏日，市民可沐浴在陽光下，於大館寬敞的戶外空間盡情休息放鬆，觀賞免費的現場表演。逢周一上演的「午間表演」帶來多場以本地新晉音樂人和藝術家為主導的迷你音樂會及其他演出；「周六階聲作樂」匯聚本地音樂人才；「周日石階影院」免費放映多齣精彩電影；「大館滿座」嚴選香港經典電影，重現懷舊電影院的魅力。各項戶外節目的日期及詳情，請密切留意<http://www.taikwun.hk>公布。

就古蹟保育展開對話

「大館對談」由大館文物事務部策劃，為一系列以文物保育為主題的講座，邀請不同領域的專家學者分享參與古蹟保育的經驗，並討論過程中所面對的困難和得着，以期締造一個可持續未來。每月舉行的「大館對談」帶領觀眾了解古蹟保育的最新發展，並與知名講者進行對話和交流。講座名額有限，請於art-mate.net登記。（7月6日及8月3日）

賽馬會文物保育有限公司
The Jockey Club CPS Limited
香港中環荷李活道10號
大館 14座 2樓
2/F Block 14, Tai Kwun
10 Hollywood Road, Central, Hong Kong

虛擬學習體驗

公眾現時可於網上感受大館帶來的各種歷史、表演及學習體驗，以不同途徑接觸藝術與文化。「邊走邊說」系列共有五集有關大館的導賞影片，於 5 月逢周五介紹古蹟群中的文物、往事及重要地點。最後一集將於 5 月 29 日上載到大館網站。

請留意大館網站及社交媒體，體驗更多網上藝文活動，包括大館當代美術館展覽的 360 度影片，以及「動戲·童迷香港藝術計劃」的網上節目。

參觀須知

大館於每天上午 10 時至晚上 11 時開放；訪客中心則於每天上午 10 時至晚上 8 時開放。請參閱[大館商店索引](#)以獲取完整的餐飲及購物店舖目錄，包括餐廳、禮品店、設計師商店等等：https://www.taikwun.hk/zh/eat_buy/all。

館方建議訪客在到訪前於大館官方網站免費預約大館入場證，以確保可以進場。同時，大館亦歡迎即場到訪，入場安排則受限於場內訪客人數上限而定。詳情請瀏覽：https://www.taikwun.hk/zh/visit/taikwun_pass。鑑於目前的疫情狀況，大館現正實施適當的衛生措施，敬請各位訪客留意。

— 完 —

編輯垂注：

請沿[此連結](#)下載展覽手冊、高清圖片與文字說明。

關於大館 — 古蹟及藝術館

由香港賽馬會與香港特別行政區政府合作推行的中區警署建築群活化計劃，於 2018 年 5 月以「大館 — 古蹟及藝術館」的名稱對外開放，並由賽馬會文物保育有限公司負責管理與營運該保育及活化項目。

中區警署建築群由前中區警署、中央裁判司署和域多利監獄三組法定古蹟組成，共有 16 幢歷史建築物及戶外空間。建築群座落中環心臟地帶，佔地 13,600 平方米，當中新建的國際級非商業美術館與綜藝館有助活化使用建築群。

大館是昔日警務人員和公眾對前警察總部以至整個建築群的簡稱。賽馬會文物保育有限公司以大館為營運名稱，以示對中區警署建築群歷史的尊重。

賽馬會文物保育有限公司
The Jockey Club CPS Limited
香港中環荷李活道10號
大館 14 座 2 樓
2/F Block 14, Tai Kwun
10 Hollywood Road, Central, Hong Kong

www.taikwun.hk

大館於 2019 年獲頒聯合國教科文組織亞太區文化遺產保護獎卓越獎項，肯定了這活化計劃中卓越的保育及活化成就。此榮譽為獎項中最高殊榮。

傳媒查詢，請聯絡：

Maxson Tsang

電話：+852 2501 7907

電郵：MTsang@golin.com

Christi Ho

電話：+852 2501 7906

電郵：CHo@golin.com

Esther Lui

電話：+852 3955 8374

電郵：Esther.Lui@taikwun.hk

Matthew Lai

電話：+852 3559 2631

電郵：Matthew.Lai@taikwun.hk

賽馬會文物保育有限公司
The Jockey Club CPS Limited
香港中環荷李活道10號
大館 14 座 2 樓
2/F Block 14, Tai Kwun
10 Hollywood Road, Central, Hong Kong

www.taikwun.hk